

《琉球民族獨立論壇》專刊

這是由琉球民族獨立綜合研究學會主辦，紐約亞太事務研究中心協辦的公開活動，會議分兩天進行，第一天（9月26日）在紐約亞太中心舉行，以琉球人為對象，用日文。第二天在紐約大學舉行，是公開演講，用英文。



參加琉球論壇的五位琉球人士及他們發表的論文（依演講順序，左起）：

1)：友知政樹，琉球民族獨立綜合研究學會共同主席，沖繩國際大學教授；2)：松島泰勝，琉球民族獨立綜合研究學會共同主席，京都龍谷大學教授；3)：島袋瑪莉亞，加州大學Riverside分校助理教授；4)：國吉信義，退休教授，北美沖繩縣人會會長；5)：平恆次，伊利諾大學退休榮譽教授；



士，在紐約亞太事務研究中心門前合影

聯合國的"五基法理"是解決琉球群島問題的國際法準則

當代智庫67期論壇的紀要 ~李肅,湯本~

2015年9月28日，當代智庫論壇的兩位聯席主席～在中國創辦民間智庫30年的李肅先生和在美國有20年智庫經驗的湯本先生，在紐約亞太中心參加琉球群島問題的新聞發佈會，認為聯合國的"五基法理"十分明確，琉球群島根本就不是日本的領土。因此：日本必須重回聯合國的"創辦基點"，必須承認開羅宣言與波斯坦公告的"領土基線"，必須交出連背聯合國國際法"法理基點"而強佔的琉球群島，必須重回中美協商共管群島的"過渡基調"，最終依照聯合國國際法"法理基點"，解決琉球群島的主權爭執。發佈會之前，李肅和湯本兩位論壇主席，在美國時間的27日晚間（北京時間的28日上午十點），召開了當代智庫的67期論壇，專題討論聯合國的"五基法理"，闡述了當代智庫論壇對琉球群島問題的重要看法。

內容提要：
今天，在聯合國創辦70周年之際，我們到聯合國總部大廈召開新聞發佈會，是希望運用聯合國的"五基法理"來解決琉球群島的歸屬問題，現將我們的八點意見簡述如下：

- 1、開羅宣言與波斯坦公告是聯合國的"創辦基點"，對70年前的聯合國具有舉足輕重的重大意義。但是，日本至今對這一"創辦基點"持保留態度，在這道問題上出爾反爾，今年又公然主張後世後人不再道歉，並強行通過安保法案推翻和平憲法，挑戰聯合國的設立初衷，力圖改變聯合國和平反戰的"創辦基點"。
- 2、開羅宣言與波斯坦公告是聯合國的國際法準則，明文規定了戰敗國日本本土四島的"領土基線"，也明確提出甲午戰爭以後日本侵佔的所有中國領土都必須歸還中國。但日本至今將聯合國的國際法準則視為草芥，強佔了根本不屬於日本的琉球群島和周邊島嶼，並因此而引發了亞洲新的戰爭危險。
- 3、美國與中國作為二戰盟友和共同的戰勝國，在開羅宣言和波斯坦公告發佈期間形成了共管琉球群島的"過渡基調"，只是因為中國共兩黨的內戰而沒有落實。因此，美國單方面託管琉球群島並不能單方面移交權力，

更沒有單方面決定主權歸屬的法理，而必須按聯合國的國際法準則，由中美雙方協商託管與代管問題，以利於通過聯合國的合法程序解決群島主權歸屬。

4、1972年，美國沒有與中國協商，更沒有通過任何聯合國組織，私自把琉球群島授受日本，這是當時歷史條件下的歷史產物，是完全違反聯合國"法理基點"的。因此，這場移交的法理依據和法律性質，只能理解為美國單方面放棄對琉球群島的代管權，而日本乘中國兩岸分離之機，違背開羅宣言與波斯坦公告的國際法準則，強行佔領了琉球群島和周邊島嶼，並自說自話地自稱擁有主權，則是這場移交違反聯合國"法理基點"的實質所在。

5、1972年，臺灣國民黨政府的外交部發表聲明，抗議美國違反開羅宣言和波斯坦公告的違法行為。2013年，中國大陸執政黨黨報發表文章，支持當年國民黨政府的抗議，明確指出琉球群島地位未定。兩年來，兩岸各界對這利的看法開始趨同，一致認為美國單方面授受託管權是在損害二戰盟友的利益，助長了日本軍國主義的復活。以此為起點，中國進入了兩岸共同的維權期，開始探索怎樣依照聯合國的"程式基礎"，解決琉球群島的主權歸屬。

6、今年，是抗日戰爭勝利70周年與聯合國創立70周年的重要紀念日，琉球群島問題在此時登上聯合國的舞臺，是歷史的必然。我們作為中國的智庫研究機構，認為解決琉球群島的歸屬問題，必須依據聯合國的"五基法理"，即：日本必須重回聯合國的"創辦基點"，必須承認開羅宣言與波斯坦公告的"領土基線"，必須交出連背聯合國國際法"法理基點"而強佔的琉球群島，必須重回中美協商共管群島的"過渡基調"，最終依照聯合國國際法"法理基點"，解決琉球群島的主權爭執。

7、目前，日本在組織聯盟推動聯合國的改革，並四處活動爭取進入常任理事國之位。我們認為，琉球群島問題是日本對待二戰態度的試金石，也是他們是否尊重聯合國"五基法理"的晴雨錶，日本只要不認同聯合國的"創辦基點"，只要不承認開羅宣言與波斯坦公告確立的"領土基線"，只要不交出非法強佔的琉球群島，只要不回到中美共管的"過

渡基調"，只要不同意按70年前聯合國的"法律基點"解決衝突，並拒絕在聯合國"程式基礎"上解決琉球群島的歸屬問題，日本就沒有資格參與聯合國的改革，更沒有資格進入申請常任理事國的程式。

8、今天，在聯合國成立70周年的系列慶祝活動成功舉辦之際，我們在這裡召開這場新聞發佈會，是要向有關四方發出如下呼籲：

首先呼籲中國政府和中國立法機構，要高度重視琉球群島問題，為託管群島早做準備。我們認為，一旦日本拒絕在聯合國框架內解決衝突，中國就要像美國制裁伊朗和朝鮮那樣，對違反開羅宣言與波斯坦公告並繼續強佔群島的日本給予各種形式的制裁。

呼籲美國政府與美國社會，應該珍惜中美兩國在二戰中的盟友情誼，重回聯合國當年的"創辦基點"。我們認為，只要美國對全世界還在承擔堅持開羅宣言與波斯坦公告"領土基線"的責任，就必須從共治琉球群島的"過渡基調"入手，重開兩國三方談判，重回中美共管的"過渡基調"，如果美國堅持退出代管，美國也有義務支持兩岸共治琉球群島，為在聯合國程式下最終解決琉球群島歸屬問題，創造必要的前提。

呼籲日本各界精英與日本人民，應該全面瞭解二戰歷史，深入瞭解開羅宣言與波斯坦公告，細細瞭解聯合國的創建基點與戰後的領土基線，不要與軍國主義的戰爭瘋子為伍，更不要走上與聯合國為敵的道路。

呼籲聯合國秘書長、聯合國安理會和聯合國大會，把琉球群島問題列入聯合國的重要工作議程，敦促日本尊重開羅宣言和波斯坦公告的國際法準則，在"五基原則"上解決琉球群島問題，為冷戰結束以後的國際關係新秩序做出示範。

最後，李肅與湯本特別強調了中美新型大國關係的重要意義，認為聯合國的改革事關冷戰結束後的世界秩序建設，要加強中美的戰略合作，而不能被日本的反聯中勢力所左右，把世界引向新的冷戰。

李肅,湯本：當代智庫論壇共同主席

論中壇美 US-CHINA FORUM

網址: <http://www.us-chinaforum.org> 投稿信箱: uschinaforum138@gmail.com

中美論壇社 主編 刊例設計 劉學武

社務委員: 劉冰 張紹遠 周友道 傅建烈 水秉和 張一飛 陳立家 陳憲中 馬在莊 佟秉宇 范湘濤 張文基 蔡社長

每星期六出刊 第112期

推進中美相互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界

保釣運動及亞太事務專刊

應紐約亞太事務研究中心邀請，琉球民族獨立綜合研究學會一行5人由京都、那霸及美國本地齊聚紐約，進行5天訪問，期間舉行兩次記者會，兩天論壇及三次與紐約及北京智庫的交流會，最後將向聯合國遞交要求琉球獨立的訴求。

這是琉球人士第一次到紐約聯合國公開活動，琉球獨立運動已經漸成氣候，他們希望得到各界的支持，以求早日實現獨立的願望。

陳憲中, e-mail: schen1939@gmail.com

政治地位未定地域——琉球

值此戰後70週年，本報告要闡論的是，琉球現在的政治地位——「沖繩縣」是違反國際法的，因此法律地位可以重新爭取。

- 1.《維也納條約法公約》第51條、第52條：1879年的琉球合併過程中，有著日本政府對琉球國王的脅迫、強迫，並加諸武力威懾等的事實存在。「以行為或威脅對一國所施之強迫而取得者，應無法律效果」，「以威脅或使用武力而獲締結者無效」；所以日本合併琉球是違法、無效的。如果琉球合併違反國際法，那麼琉球做為日本的一部份這個法律根據就會動搖。琉球人就可重新舉辦住民投票，決定自己的政治地位。而且，日本政府領有尖閣諸島（釣魚台）的根據，還是因為琉球合併。
- 2.《大西洋憲章》第2條、第3條：儘管美國在《大西洋憲章》做了宣言，可是沖繩戰後之後，美國卻直接佔領了琉球。此乃「與有關人民（琉球人民）自由表達的意志不相符的領土變更」。如果按照該憲章所明示的，「（本憲章）希望曾被武力剝奪主權及自治權的人民，能回復其主權與自治」，則簽署國美國與英國對於琉球的主權回復運動，理應率先給予支援。
- 3.《開羅宣言》：宣言明示，「（同盟國）決不為自己圖利，亦無擴張領土之意」。所以，戰後美軍對琉球的統治，違反了《開羅宣言》。該宣言又謂，「（同盟國對於）其他所有日本...所攫取之土地，亦務將日本驅逐出境」；所謂「其他所有日本所攫取之土地」，琉球應該符合。所以，按照《開羅宣言》，日本應該從琉球「被驅逐」出去。
- 4.《波茨坦宣言》第8條：日本的主權被限於「本州、北海道、九州、四國以及吾人（同盟國）所決定之其他諸島」之內，而琉球並未包含在內。所以，琉球做為日本的一部份這個個體，可以說違反了《波茨坦宣言》。
- 5.《舊金山和約》第3條：戰後的琉球政治地位，依此條文被決定下來——琉球的「行政、立法、司法之權力」由美國行使。但《波茨坦宣言》所記載之「吾人所決定之其他諸島」並不包括琉球，是很明確的。原本琉球的將來，應是成為聯合國託管地。然而實際發生的卻非如此，而是一直被置於美軍統治之下。如果琉球變成聯合國託管地，就會像美國代管的密克羅尼西亞諸島一樣，在聯合國託管理事會的監督下，根據聯合國的規定程序，由住民投票自決選擇成為完全獨立國、自由結合的聯邦國、或其他的政治地位。未把琉球納入聯合國託管地，也可說是違反了國際法。
- 6.《沖繩返還（歸還）協定》：根據該協定，琉球有了所謂「沖繩縣」這個現今的政治地位。由各種官方文書與當時外務省官員的證詞可知，比如有事之際由美軍攜入核武器，軍事用地恢復原狀的費用由日本政府負擔



~松島泰勝~

等等，是日、美兩政府私下「密約」，做了有異於協定內容的安排。首先，《沖繩返還協定》雖然明定美國將琉球「治權的返還」交與日本，但並無關於其領土權或主權的記述。日本也許主張，日本從《舊金山和約》後即擁有琉球的「潛在主權（剩餘主權）」，既然1972年沖繩返還日本，日本對琉球就摘掉「潛在」而擁有「主權」了。然而返還協定其實並不涉及琉球主權，而且日本政府從未保護過美軍統治下的琉球人。因此可以說，「潛在主權」是沒有事實根據的概念。世界其他殖民地的人們，為從被統治與被壓迫中解放，乃根據國際法行使「民族自決權」，並在聯合國協助下，進行了住民投票、宣布獨立、獲得他國承認等一系列的過程。但琉球未被給與如此的機會。這是一個重大的違反國際法的事實。其次，「沖繩縣」的政治地位未經過國際承認，也有問題。在國際社會中，對「（沖繩）復歸（日本）」明確表態反對的，是中華民國政府；美國向日本轉移治權，國際社會也未曾承認。此外，歸還協定本身乃是基於排除當事者琉球政府、而只由日美兩國締結的密約，法律上也只有缺陷。最後，回顧日本合併琉球之初，中國的清廷即曾強烈反對，當時「沖繩縣」亦非獲得國際性承認的政治地位。日本政府併吞琉球是「以武力及貪慾所攫取」，當然沒有受到國際承認的理由。

綜上所述，所謂「沖繩縣」的政治地位，法律上既未受國際社會的認知，也欠缺住民投票的確定，所以，琉球人應可重新決定其政治地位。琉球是個能夠活用已發生大變化的亞洲國際關係，並根據《聯合國憲章》、《殖民地獨立付與宣言》（給予殖民地國家和人民獨立宣言）、國際人權公約所保障的「民族自決權」，而舉辦住民投票，和平實現獨立的可能地域。

松島泰勝（まつしま やすかつ，Matsushima Yasukatsu）（日本龍谷大學經濟學部國際經濟學教授，琉球民族獨立綜合研究學會庶務理事）
（本文是作者2015年在台灣中華琉球研究學會的發言稿）

讀者迴響

琉球學體系建立的偉大意義

~李景科~

在中美論壇第104期看到北京大學徐勇先生正在努力推動《琉球學》的研究和學科體系建立的資訊，感到這是一項偉大的舉動。

進入21世紀的今天，在全體中國人一致致力實現中華民族偉大復興的這一重大歷史時期，琉球學誕生和理論體系向新層次發展的時機已經成熟。就歷史進程來說，自元朝結束以後到今天的歷史，中國的綜合國力達到了歷史上空前的高水，有能力恢復中華固本強基有領域疆域。

琉球學，與很多歷史學術體系很不一樣，它帶有歷史上最沉重的歷史背景，也是中華民族近代遭受外敵和列強侵略的苦難的象徵。在19世紀下半葉，日本侵佔和吞併了中國的藩屬國琉球國，進而迅速發動了吞併朝鮮半島的甲午戰爭，由於大清國的失敗而被迫簽署喪權辱國的《馬關條約》。馬關條約使我國的遼東半島和臺灣島淪為日本的殖民地。這在地緣戰略上，可以說中華大國的海防已經無存，外國戰艦可以隨時進出中國的內河航運，而中國的海岸線則任何國家的艦船都可以自由遊走。日本的勝利，使他們產生了田中內閣所制定的吞併整個中國以至全亞洲，全世界的「宏偉雄心」--田中奏摺：其核心就是要征服中國必先征服朝鮮，征服朝鮮，就征服了滿洲，征服了滿洲，就征服了中國，而征服了中國，才能征服世界。

而1904年日俄戰爭後，日本實現了初步征服滿洲--既中國東北，在九一八事變後，幾個月之內就佔領了全東北，進而，才有了盧溝橋事變，日本大舉進攻中國大陸內地。

這就是琉球學的主要歷史背景。雖然，在1945年8月15日，日本無條件宣佈投降了，然而，共產主義陣營和資本主義帝國主義陣營的角逐開始了，所以，日本的投降，一切的不平等條約的廢除，並沒有徹底解決琉球和釣魚島問題，一直延續到今天。

在今天，我們中國雖然綜合國力強大了歷史上的最高水準，但我們的周圍已經籠罩著戰爭隨時發生的陰雲，無論是南海，東海，中印，中越和西藏的恐怖主義騷擾，都可能是導火索。但是，今天的中國不是大清國，也不是「東亞病夫」，今天的中國一定會將外敵抵禦在海域之外。

琉球學的意義在於，中華民族偉大復興是中國固有領土的完整，琉球群島公平和公正恢復其應有的地位，必將給21世紀的中國提供歷史性的模式，使一切用不平等條約掠奪過去的領土回歸原貌。

〈琉球民族獨立綜合研究學會〉向聯合國提交的聲明：

POSITION PAPER
The Association of Comprehensive Studies for Independence of the Law Chewans (ACSILS)
By Dr. YASUKATSU MATSUSHIMA
Before the UNITED NATIONS
Towards the Independence of the Ryukyus (Okinawa)
29 September 2015

1. Introduction
My name is Dr. Yasukatsu Matsushima, and I am a Ryukyuan (Okinawan) who was born and raised in the Ryukyus. The Ryukyus consists of 160 islands in the Pacific Ocean surrounded by Japan, Taiwan, China, and the Philippines. It is populated by about 1.4 million people. I am co-director of the Association of Comprehensive Studies for Independence of the Law Chewans (ACSILS). The object of our association is to conduct academic research, discuss the Independence of the Ryukyus, and promote international cooperation to actualize independence.

Even though the Ryukyus has been subordinated to Japan, the sovereignty and the right of self-determination of Ryukyus with their unique history, language, culture and religious beliefs, should be preserved for Ryukyuan.

2. Brief History of the Ryukyus
The Ryukyus was an independent country called the Ryuky Kingdom from the 14th century until 1879. In 1879, the Japanese Government annexed the Ryukyus by military force and started to rule the Ryukyus as its colony. This was a serious violation of Section 2 Article 51 and Article 52 of the Vienna Convention.

The Japanese Government imposed colonialist policies resulting in the dispossession of our lands and the prohibition of Ryukyuan languages in schools in an attempt to efface our languages, culture, and customs.

In 1945, the Japanese Government used the Ryukyus as a battle ground even though it was heavily populated by civilians. The number of Ryukyuan fatalities reached around 150 thousand, or about one-fourth of the population of the Ryukyus at that time. Ryukyuan who spoke in their native tongue were slaughtered by Japanese soldiers because it was not understandable to the Japanese and was prohibited during the war. Others were ordered to commit group suicides by Japanese soldiers because they were thought to be a burden to Japanese soldiers.

After the Pacific War, the Ryukyus were placed under the direct control of the US Military Government until 1972. The United States Civil Administration of the Ryukyus Islands forcefully confiscated land at gunpoint in order to construct military bases.

In the 1950s, US Marine bases were moved from the Japanese Islands to the Ryukyus. In 1962, following the United Nations Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples and The Charter of the United Nations, the Ryukyuan Legislative body passed a resolution, stating that the US rule over the Ryukyus violated the principles of self-determination and territorial non-aggravation prescribed in the Charter of the United Nations. This resolution was sent to all 104 member states of the UN at that time.

In 1972, the colonial administration of the Ryukyus reverted from the US to Japan. The strong wishes of the Ryukyans to remove all US bases were ignored. The military policies on the Ryukyus that have been dictated by the US and Japanese governments unilaterally to ignore Ryukyuan claims. The colonization of the Ryukyus is clearly evident militarily, politically, economically.

The large number of US bases are supported economically by the Japanese Government under the auspices of the U.S.-Japan Security Treaty and the Status of Forces Agreement. The power of this Agreement is beyond those of Japanese Constitution.

In 1972, the Japanese Government instituted the Okinawa Development Agency, which has made the Ryukyus an economic colony of Japan. This agency has facilitated the destruction of the environment in the Ryukyus. The Japanese Government has also used development funds to force US military bases onto the Ryukyus.

In 1996, I participated in the UN Working Group on Indigenous Peoples. In 2011, I was on the UN Special Committee on Decolonization as a member of the Guam Government to lobby for the decolonization and demilitarization of Guam and the Ryukyus. Thus far Ryukyans have taken part in several UN organizations to decolonize and demilitarize the Ryukyus.

In 2006, Dr. Deu Deu Dien, a special reporter from the UN Commission on Human Rights, came to survey military bases on the Ryukyus. He reported that the Ryukyuan situation is abnormal and the Japanese Government discriminates against Ryukyuan. In 2008, the UN Human Rights Committee recognized that Ryukyans are indigenous peoples and that their own cultural and language education must be promoted. In 2010, the UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination stated that US military base problem on the Ryukyus is tantamount to racial discrimination.

3. Towards the Demilitarization of the Ryukyus
74% of all US military bases in the Japanese have been concentrated in the Ryukyus, which covers only 0.6% of all Japanese territory. Many military bases are located in small and densely populated islands. That is why there are so many accidents and crimes committed by US personnel.

The Government justifies the presence of the bases in the name of "public interest." However, Ryukyans argue that they suffer unusually from the consequences of the military bases and military training: permanent noise linked to military air traffic, plane and helicopter crashes, accidents due to bullets or "chihiz-bang" oil pollution, fires due to air maneuvers, and criminal acts by American military officers. The noise due to airplanes and helicopters is higher than the level permitted by law and causes severe health consequences, including school problems in which children cannot concentrate and lessons are regularly interrupted by military airplanes.

We have faced such serious damage as field fires and bomb accidents caused by live ammunition practice, plane and helicopter crashes, deafening noise pollution, traffic accidents, the destruction of environmental and historical sites, erosion of indigenous cultural heritage, infringements upon the daily life of the Ryukyans and so on. From 1972 to 2010, there have been 5,705 military related accidents and incidents.

Two of the most shocking cases are the rape of a 12-year-old school girl by three US soldiers in 1995 and the 2004 US helicopter crash at Okinawa International University. This helicopter belonged to Futenma Air Base. At that time, Okinawa Prefecture police officers were driven out, and they were prohibited from participating in the investigation. Victims received no compensation.

The Japanese Government hasn't changed US-Japan Status of Forces Agreement in spite of the strong outrage amongst almost all Ryukyans. This Agreement gives the US military personnel special privileges to refuse handing over criminal suspects to Japanese authorities and on-the-spot inspections.

According to a poll carried by the Ryukyus Shimpo (a local newspaper) and Okinawa Television Broadcasting, 83 percent of respondents oppose relocation of the Futenma base within Ryukyus on May 30, 2015. The Okinawa Prefecture Governor Takeshi Onaga and Nago City Mayor Susumu Inafuku also refuse to accept new bases anywhere in the Ryukyus.

We Ryukyans insist that the militarization on the Ryukyus is a direct affront to the process of decolonization under the UN Special Committee on Decolonization (C-24).

Ryukyans must have the freedom to exercise their right of self-determination, eliminate discrimination, and protect and promote their human rights as an equal member of the international community according to the two International Covenants on Human Rights, the Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States in accordance with the Charter of the United Nations, the Vienna Declaration on Human Rights, and UN Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.

4. Request for the Inscription of the Ryukyus into the UN List of Non-Self-Governing Territories
The Ryukyus are a colony of Japan and US Governments because both have forced numerous military bases onto the Ryukyus for 70 years despite strong protest.

We petition that the Ryukyus once again become an independent state in order to be liberated from this colonial situation. We insist that the inscription of the Ryukyus into the UN List of Non-Self-Governing Territories under the purview of C-24 should be done as the obligation of UN.

We need the purview of UN Special Committee on Decolonization for Ryukyans to live on our islands peacefully as human beings by exercising the right of all peoples to self-determination.

Niufaiyou (thank you)